

## II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

## KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

### **Energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen 26 artiklan 3 kohdan b alakohdan ii alakohdan nojalla energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen sihteeristölle toimitettu lausuma, jolla korvataan Euroopan yhteisöjen puolesta 17 päivänä marraskuuta 1997 annettu lausuma**

Euroopan unioni, Euroopan atomienergiayhteisö (Euratom) ja niiden jäsenvaltiot antavat seuraavan lausuman:

- ”1. Euroopan unioni ja Euratom ovat energiaperuskirjaa koskevassa sopimuksessa tarkoitettuja alueellisia taloudellisen yhdentymisen järjestöjä. Euroopan unioni ja Euratom käyttävät jäsenvaltioidensa niille antamaa toimivaltaa itsenäisillä päätöksenteko- ja lainkäyttöelimillä.
2. Euroopan unioni, Euratom ja niiden jäsenvaltiot ovat kansainvälisesti vastuussa energiaperuskirjaa koskevaan sopimukseen sisältyvien velvoitteiden täyttämisestä, kukin toimivaltansa mukaisesti.
3. Heinäkuun 23 päivänä 2014 annettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 912/2014<sup>(1)</sup> kansainvälisillä sopimuksilla, joissa Euroopan unioni on osapuolena, sijoittajan ja valtion välisten riitojen ratkaisemista varten perustetuissa välimiesoikeuksissa käsiteltäviin asioihin liittyvän korvausvastuun hallinnointia koskevista puitteista (jäljempänä ’asetus 912/2014’)<sup>(2)</sup>. Asetusta sovelletaan sijoittajan ja valtion välisiin riitoihin, jotka on pannut vireille kolmannen maan kantaja energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen nojalla. Kyseisessä asetuksessa säädetään erityisesti seuraavaa:
  - A. Asetuksen 912/2014 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti Euroopan unioni toimii vastaajana, jos riita koskee Euroopan unionin toimielinten, elinten tai laitosten tarjoamaa kohtelua.
  - B. Kun on kyse riidoista, jotka koskevat kokonaan tai osittain jonkin jäsenvaltion tarjoamaa kohtelua, asetuksen 912/2014 8 artiklassa säädetään, että
    1. Kun komissio vastaanottaa ilmoituksen, jolla kantaja toteaa aikovansa panna vireille välimiesmenettelyn sopimuksen mukaisesti, se ilmoittaa tästä välittömästi asianomaiselle jäsenvaltiolle. Kun kantaja toteaa aikovansa panna vireille välimiesmenettelyn unionia tai jäsenvaltiota vastaan, komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle 15 työpäivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta kantajan nimen, ne sopimuksen määräykset, joita väitetään rikotun, asianomaisen talouden alan, kohtelun, jonka väitetään olevan sopimuksen vastaista, sekä vaaditun vahingonkorvauksen määrän.
    2. Kun jäsenvaltio vastaanottaa ilmoituksen, jolla kantaja toteaa aikovansa panna vireille välimiesmenettelyn, sen on välittömästi ilmoitettava tästä komissiolle.Asetuksen 912/2014 9 artiklassa säädetään lisäksi, että:
  1. Asianomaisen jäsenvaltion on toimittava vastaajana paitsi jos syntyy jompikumpi seuraavista tilanteista:
    - a) komissio on 6 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen tehnyt tämän artiklan 2 tai 3 kohdan mukaisen päätöksen 45 päivän kuluessa 8 artiklassa tarkoitettua ilmoituksen tai tiedonannon vastaanottamisesta, tai

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 912/2014, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2014, kansainvälisillä sopimuksilla, joissa Euroopan unioni on osapuolena, sijoittajan ja valtion välisten riitojen ratkaisemista varten perustetuissa välimiesoikeuksissa käsiteltäviin asioihin liittyvän korvausvastuun hallinnointia koskevista puitteista, EUVL L 257, 28.8.2014, s. 121–134.

<sup>(2)</sup> Jotta voidaan lisätä varmuutta, tämän lausuman tarkoituksena on ottaa huomioon asetuksen 912/2014 antamisen seuraukset niiden asioiden suhteen, jotka EU:n ulkopuolisen sopimuspuolen kantaja panee vireille energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen nojalla. Jäsenvaltion sijoittajan ja jäsenvaltion väliset energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen piiriin kuuluvat riidat eivät kuulu tämän lausuman soveltamisalaan. EU ja sen jäsenvaltiot voivat käsitellä tätä asiaa myöhemmässä vaiheessa.

b) jäsenvaltio on 6 artiklan mukaisten neuvottelujen jälkeen vahvistanut komissiolle kirjallisesti 45 päivän kuluessa 8 artiklassa tarkoitetun ilmoituksen tai tiedonannon vastaanottamisesta, että se ei aio toimia vastaajana.

Jos syntyy joko a tai b alakohdassa tarkoitettu tilanne, unioni toimii vastaajana.

2. Jäsenvaltioille toimitetun täydellisen ja tasapainoisen tosiseikkoihin perustuvan analyysin ja oikeudellisen harkinnan perusteella komissio voi päättää täytäntöönpanosäädöksillä 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua neuvoo-antavaa menettelyä noudattaen, että unioni toimii vastaajana, mikäli ilmenee yksi tai useampi seuraavista seikoista:

a) unioni kantaisi riidasta aiheutuvan mahdollisen korvausvastuun kokonaan tai ainakin osittain 3 artiklassa säädettyjen perusteiden mukaisesti; tai

b) riita koskee myös unionin toimielinten, elinten tai laitosten tarjoamaa asian käsittelyä.

3. Jäsenvaltioille toimitetun täydellisen ja tasapainoisen tosiseikkoihin perustuvan analyysin ja oikeudellisen harkinnan perusteella komissio voi päättää täytäntöönpanosäädöksillä 22 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen, että unioni toimii vastaajana, jos vastaava kohtelu on riitautettu unionia vastaan nostetussa kanteessa WTO:ssa, jossa on asetettu paneeli, ja kanne koskee samaa oikeudellista erityiskysymystä ja jos on tarpeen varmistaa johdonmukainen kanteeseen vastaaminen WTO:ssa käsiteltävässä asiassa.

[...]

5. Komission ja asianomaisen jäsenvaltion on välittömästi 8 artiklassa tarkoitetun ilmoituksen tai tiedonannon vastaanotettuaan aloitettava 6 artiklan mukaisesti tämän artiklan mukaisen asian hallinnointia koskevat neuvottelut. Komission ja asianomaisen jäsenvaltion on varmistettava, että kaikkia sopimuksessa asetettuja määräaikoja noudatetaan.

C. Määritettyään, kuka toimii vastaajana riidassa asetuksen 912/2014 edellä esitettyjen säännösten mukaisesti, Euroopan unioni ilmoittaa siitä kantajalle 60 päivän kuluessa päivästä, jona kantaja ilmoitti aikomuksestaan panna vireille riita. Tämä ei rajoita Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden välistä toimivallan jakoa investointien osalta.

4. Euroopan unionin tuomioistuimella on Euroopan unionin ja Euratomin lainkäyttöelimenä toimivalta käsitellä kaikkia perustamissopimusten ja niiden nojalla annettujen säädösten, myös Euroopan unionin ja Euratomin tekemien kansainvälisten sopimusten, soveltamiseen ja tulkintaan liittyviä kysymyksiä, jotka voidaan tietyin edellytyksin antaa Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi.

5. Kaikki sellaiset asiat, jotka toisen EU:n ulkopuolisen sopimuspuolen kantaja antaa Euroopan unionin tuomioistuimen käsiteltäväksi unionin perustamissopimuksissa määrättyjä menettelytapoja noudattaen, kuuluvat energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen 26 artiklan 2 kohdan a alakohdan soveltamisalaan<sup>(?)</sup>. Koska unionin oikeusjärjestyksessä säädetään tällaisesta mahdollisuudesta, Euroopan unioni eikä Euratom ei ole antanut ehdotonta suostumustaan riidan antamisesta kansainvälisen välitys- tai sovittelumenettelyn ratkaistavaksi.

6. Kansainvälisestä välitysmenettelystä olisi todettava, että ICSID-yleissopimuksen määräykset eivät salli Euroopan unionin ja Euratomin tulla sen osapuoliksi. ICSID-yleissopimuksen täydentävät säännöt eivät myöskään salli Euroopan unionin ja Euratomin soveltaa niitä. Unionin toimielimet panevat täytäntöön kaikki Euroopan unionia ja Euratomia koskevat välitystuomiot energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen 26 artiklan 8 kohdassa niille määrätyn velvoitteen mukaisesti.”

---

<sup>(?)</sup> 26 artiklan 2 kohdan a alakohdtaa sovelletaan myös tapauksissa, joissa Euroopan unionin tuomioistuinta voidaan pyytää käsittelemään energiaperuskirjaa koskevan sopimuksen soveltamista tai tulkintaa jäsenvaltion tuomioistuimen esittämän ennakkoratkaisupyynnön perusteella Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklan mukaisesti.